



大会

第六十九届会议

正式记录

Distr.: General
15 July 2015
Chinese
Original: English

第五委员会

第 40 次会议简要记录

2015 年 5 月 21 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席： 科托-拉米雷斯女士(副主席).....(哥斯达黎加)
行政和预算问题咨询委员会主席： 鲁伊斯·马谢乌先生

目录

议程项目 132： 2014-2015 两年期方案预算(续)

订正估计数：

埃博拉问题特使办公室和联合国埃博拉应急特派团(续)

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措费用估计数：

联合国利比亚支助团

联合国布隆迪选举观察团

联合国阿富汗援助团

南苏丹问题专家小组

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

15-08036 (C)



请回收



因鲁日奇卡先生(斯洛伐克)缺席,副主席科托-拉米雷斯女士(哥斯达黎加)代行主席职务。

上午 10 时 10 分宣布开会。

议程项目 132: 2014-2015 两年期方案预算(续)

订正估计数:

埃博拉问题特使办公室和联合国埃博拉应急特派团(续)(A/69/842 和 A/69/903)

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措费用估计数:

联合国利比亚支助团(A/69/363/Add.6 和 A/69/628/Add.1)

联合国布隆迪选举观察团(A/69/363/Add.6 和 A/69/628/Add.1)

联合国阿富汗援助团(A/69/363/Add.7 和 A/69/628/Add.2)

南苏丹问题专家小组(A/69/363/Add.8 和 A/69/628/Add.3)

1. **Bartsiotas 女士**(主计长)在介绍 2014-2015 两年期埃博拉问题特使办公室和联合国埃博拉应急特派团(埃博拉特派团)的订正估计数(A/69/842)时说,埃博拉特派团是作为首个紧急保健特派团部署的,目的是支持由国家主导的工作,协调和扩大应对埃博拉疫情的活动。作为一项临时危机管理机制,打算一旦遏制疫情,以及有关国家的政府能够过渡到预防和应对活动,就让该特派团停止运作,但联合国系统会继续提供支助。

2. 埃博拉特派团和其他合作伙伴通过利用联合国系统的优势,已为走到这一关键时刻取得相当大的进展。总体而言,在三个受影响的国家,新增埃博拉病例数目已大幅减少。2015 年 5 月 9 日,宣布利比里亚无埃博拉病例,疫情的地域分布范围已缩小到几内亚和塞拉利昂沿海的狭长地带。尽管与上个月相比,每周病例总数已降至一位数,但在过去两个星期,病例数目有所增加,特别是在几内亚。

3. 联合国已开始计划将埃博拉特派团的职能、能力和资产移交给联合国国家工作队和国家合作伙伴。马里和利比里亚办事处已经关闭,阿克拉总部已大幅缩编,在今后几个月将进一步减员。秘书长特别代表在受影响的国家之间保持了巡回存在,以确保形成关于疫情的区域观点,并确保应急人员有明确的业务重点,埃博拉问题特使和世界卫生组织继续分别就实现和保持零病例提供战略和技术指导。会员国为最后阶段的应急提供持续支持以完成任务至关重要。

4. 在驻地协调员的领导下,联合国国家工作队率先为埃博拉疫情后的恢复阶段作准备,联合国各机构、基金和方案正在准备承担埃博拉特派团的若干职能,以便在过渡之前继续开展应急工作。在整个过渡期间,埃博拉问题特使将重点调动所需资金,以确保联合国实体获得资源,以实现和保持零病例,并为达到复原阶段提供支持。预计埃博拉问题特使将在 2015 年 12 月 31 日之前履行这些职能。各利益攸关方的集体投资太大,所取得的进展不会前功尽弃:必须帮助受影响国家达到并保持零病例。

5. 2014 年 9 月 19 日至 2015 年 12 月 31 日期间,特使办公室和埃博拉特派团的订正费用估计数以及有关总部支助经费在减除工作人员薪金税后为 8 810 万美元,其中包括为那些受埃博拉影响的国家 and 执行伙伴提供实地支助的费用以及恩德培区域服务中心的职位所需费用 8 190 万美元。

6. 特使办公室继续支持为应对埃博拉疫情而开展的宣传和资源调动,并支持与联合国和非联合国利益攸关方进行战略协调。一旦埃博拉特派团在 2015 年 9 月之前缩编并向联合国国家工作队移交各项业务,特使办公室就将提供最后应急阶段的战略指导。在 2015 年 12 月 31 日之前的期间,特使办公室的资源为 270 万美元。

7. 为在总部提供支助请拨 350 万美元,用于在 2015 年 9 月之前资助外勤支助部、法律事务厅、方案规划、预算和账户厅、人力资源管理厅医务司、中央支助事务厅采购司以及安全和安保部 25 个期限长短不同的职位。

8. 她在谈到联合国利比亚支助团(联利支助团)2015年拟议所需资源和联合国布隆迪选举观察团(联布观察团)2015年额外资源(A/69/363/Add.6)、联合国阿富汗援助团(联阿援助团)2015年拟议所需资源(A/69/363/Add.7)和南苏丹问题专家小组2015年5月1日至12月31日期间拟议所需资源(A/69/363/Add.8)时说,2015年所需资源总额在减去工作人员薪金税之后为2.371亿美元。
9. 大会已在第69/262号决议中核准联利支助团2015年前六个月的临时所需资金3140万美元,而不是十二个月的综合预算。2015年1月1日至12月31日期间现有拟议所需资源为4810万美元,是根据近期对本组织在利比亚的存在进行战略评估后所提建议确定的,安全理事会第2213(2015)号决议表示注意到这些建议。
10. 评估建议,联利支助团应重点开展关键优先领域的活动,并与联合国国家工作队合作,在利比亚境内留下持续的足迹,虽然不大但可以防卫,而且在战略层面上运作,同时把大多数方案活动移交给国家工作队。与2014年核定预算相比,2015年所需资源减少了2130万美元,以前核定职位有384个,减少了179个职位。自2014年7月撤离以来,支助团一直并将继续在突尼斯开展业务,视需要轮流部署联合国人员多达30名。
11. 该特派团将需要专门的航空支助,使联合国工作人员得以进出的黎波里和前往该国东部、西部和南部,以协助维持和促进这些地区的安全和服务并提供后勤。因此,在恢复商业替代办法或支助团返回利比亚之前,现有拟议所需资源包括提供两架飞机以及建立一个空中业务和调度科。
12. 关于联布观察团,在安全和安保部对布隆迪安全局势做出评估之后,需要追加65300美元,用于在布琼布拉联合国大院增设两个本国专业干事职等的安保干事职位。在追加资源后,联布观察团2015年的订正资源将达到11763200美元,其中包括90个职位。
13. 鉴于2014年阿富汗的政治和安全过渡存在不确定性,大会第69/262号决议核准在2015年前六个月为联阿援助团临时供资9350万美元,随后将进行一次审查,并提出2015年1月1日至12月31日期间的综合拟议预算。由于大部分国际社会成员已定于2015年撤出阿富汗,联合国的支持将至关重要。
14. 联阿援助团的核心任务保持不变:援助团将继续把重点放在斡旋上,并以和平及和解、选举支助、促进人权和宣传人权以及捐助者协调为优先事项。2015年在建造办公室和工作人员宿舍、信息和通信技术设备升级、采购装甲车或安保升级工程方面不需要进一步做出重大投资。不过,工作人员和资产的安全仍是优先事项。目前的拟议所需资源为1.880亿美元,与2014年核定预算相比减少了340万美元,用于1680个职位,与2014年核定人员编制相比净减少10个职位。
15. 南苏丹问题专家小组是根据安全理事会第2206(2015)号决议设立的,旨在监督对安全理事会指认的参与威胁南苏丹和平、安全或稳定的行为或支持这些行为的个人或实体实施资产冻结和旅行禁令的情况,并提供与可能指认此类个人和实体有关的资料。专家小组在2015年5月1日至12月31日这八个月期间的所需资源为947500美元,用作3个职位的费用、专家的费用和差旅费、工作人员差旅费和其他业务所需经费。
16. 考虑到已批款数额,与会者要求在2014-2015两年期方案预算第3款(政治事务)项下为联利支助团、联布观察团、联阿援助团和南苏丹问题专家小组追加拨款94006100美元,第36款(工作人员薪金税)项下追加拨款8777200美元。
17. **Ruiz Massieu**先生(行政和预算问题咨询委员会主席)在介绍行预咨委会关于埃博拉问题特使办公室和联合国埃博拉应急特派团的报告(A/69/903)时说,行预咨委会欣见埃博拉病毒传染率下降,并感谢向受影响国家的民众提供援助。

18. 行预咨委会还欣见秘书长打算开展一次学习具体经验教训的活动。鉴于埃博拉特派团的独特性质，必须对组织、业务、行政和规划各方面进行深入审查，并记录所吸取的经验教训。行预咨委会在其报告中就其认为在这方面应该阐述的一些具体领域提出了建议，其中包括埃博拉特派团的组织结构，以及对大量高级别职位的需要；埃博拉特派团空运服务的效率和效力；车辆的购置、运输、分发和处置；遵守《联合国财务条例和细则》。

19. 行预咨委会的报告还载有关于调整该特派团拟议资源的建议。拟在某些预算款次下追加的所需经费将在现有批款范围内提供，行预咨委会建议不核准某些职位。

20. 秘书长正在寻求为联利支助团、联布观察团、联阿援助团和南苏丹问题专家小组 2014-2015 两年期追加批款净额 94 006 100 美元，Ruiz Massieu 先生在介绍行预咨委会关于这些特派团和专家小组拟议所需资源的报告(A/69/628/Add.1、A/69/628/Add.2 和 A/69/628/Add.3)时说，行预咨委会注意到，考虑到大会第 69/262 号决议已追加批款 31 501 300 美元，以及目前请批的 94 006 100 美元，所需追加资源总额将为 125 507 400 美元，是最初在 2014-2015 两年期方案预算第 3 款项下为特别政治任务核准的 1 081 089 900 美元的 11.6%。

21. 关于所需资源的列报，秘书长在 35 个特别政治任务 2015 年拟议所需资源的框架内，提出了联阿援助团和联利支助团 2015 年前六个月的临时资源，这是按照 2014 年预计支出额的 50%作出的技术延期。秘书长提出的六个月供资安排和十二个月完整预算需要审议涉及某一特派团同一财政期间的两项提议，而这又会使预算审查工作变得不必要地复杂化。

22. 关于联利支助团 2015 年十二个月的拟议预算，行预咨委会的建议将导致减少 293 300 美元。行预咨委会建议削减 5%的咨询人拟议所需经费，因为一些职能可以在内部履行。行预咨委会还建议将任务区以外的非培训公务差旅费削减 5%，并重申应该审慎地

利用公务差旅资源，授权公务差旅时的首要考虑应该是面对面的直接接触是否是执行任务所必需的。

23. 行预咨委会获悉，由于安全局势，联利支助团在当地的行动已中断，在 2014 年 7 月，支助团已将其国际工作人员转至突尼斯和意大利。2015 年 1 月，秘书处已经审查了本组织在利比亚的存在，并建议联利支助团应侧重于关键优先事项，并应在利比亚境内留下持续的足迹，虽然规模不大但可防御。行预咨委会获悉，2015 年拟议预算反映了联利支助团根据这些建议开展的业务。

24. 关于联布观察团，行预咨委会不反对设立两个安保干事职位。

25. 关于联阿援助团 2015 年十二个月的拟议预算，行预咨委会的建议将导致减少 501 900 美元。关于政治事务部为联阿援助团提供的支助，行预咨委会建议不核准设立秘书长提议的 6 个新职位中的 1 个职位。

26. 最后，行预咨委会建议大会批准两个支助南苏丹问题专家小组的拟议职位，但建议不核准政治事务部执行办公室设立 1 个职位的提议。

27. **Davidson** 先生(南非)代表 77 国集团和中国发言，称 77 国集团肯定国际社会在消除埃博拉疾病的工作中提供的集体支持，并认识到需要进一步支持受影响国家的地方当局，使它们能够通过建立保健基础设施和早期预警机制防止疫情进一步爆发。

28. 77 国集团确认了秘书长所作的努力，特别是在实施以下关键行动方面取得的重大进展：发现病例和追查接触者；病例管理；给予安全和有尊严的掩埋；社区参与和社会动员。77 国集团欢迎通过各利益攸关方协调一致的努力，三个受影响最严重国家的埃博拉病毒传染率急剧下降。

29. 77 国集团注意到，埃博拉特派团的订正估计数数额为毛额 9 100 万美元，与初步提案相比减少了 1.03 亿美元，并注意到行预咨委会的有关意见和建议。

30. 鉴于大会第 69/262 号决议对特派团和特使办公室的拟议结构头重脚轻感到遗憾，77 国集团对秘书长

现在提出类似的建议感到失望。77国集团认为，对于正在缩编的行动而言，不需要两个副秘书长长职等的职位，如有必要，特派团团长可以行使特使的职能。

31. **Dosseh 先生**(多哥)在代表非洲国家集团发言时说，埃博拉病毒在几内亚、利比里亚和塞拉利昂引发了重大社会经济和人道主义危机。此外，在疫情刚爆发时没有及时发现病例以及疾病在马诺河流域迅速的传播，曝露了这三个国家保健系统的脆弱性。埃博拉疫情严重影响了这些国家的经济，并导致国库岁入、投资、就业和农业生产下降。由于学校和大学长时间关闭，疫情还扰乱了学术机构的日历。

32. 非洲国家集团高兴地注意到埃博拉疫情即将结束，已宣布利比里亚无埃博拉病毒，几内亚和塞拉利昂新增病例数目继续大幅减少。全球对三个受影响最严重的国家以及整个次区域的强有力支助使得消除埃博拉病毒的工作的成效大为改观，埃博拉特派团也作出了杰出的贡献。非洲国家集团期待继续为实现和保持零病例的努力提供支持。

33. 不过，由于没有宣布几内亚和塞拉利昂无埃博拉疫情，必须谨慎地庆祝在防治埃博拉方面取得的成功。在整个区域保持零病例之前，必须继续把重点放在监测、接触者追查和社会动员上。埃博拉病毒在三个受影响最严重国家的迅速蔓延表明这些国家极为脆弱。因此，必须系统安排埃博拉特派团的缩编，从而使受影响国家的政府和执行伙伴，包括在实地开展工作的联合国各机构、基金和方案，完全有能力应对埃博拉疫情后的挑战，尤其是建设具有复原力的保健系统。需要充足的后勤以及人力和财政资源，以确保在控制埃博拉疫情方面取得的来之不易的成就不发生逆转。

34. 非洲国家集团注意到，截至 2015 年 3 月 31 日，共支出 6 330 万美元，预计在 2015 年 9 月 30 日之前将支付另外 2 460 万美元，用于埃博拉问题特使办公室和埃博拉特派团开展业务。非洲国家集团还注意到，对于 2014 年 9 月 19 日至 2015 年 12 月 31 日期间，2014-2015 两年期的拟议所需追加资源估计数为毛额 9 090 万美元，净额 8 810 万美元，比大会第 69/262

号决议授予秘书长的承付额少 1 360 万美元。如果大会核准秘书长最初提议的订正估计数 1.896 亿美元，这将导致会员国按照经常预算多缴摊款 1 亿多美元。秘书长的初步拟议预算所依据的规划假设因此已证明是不现实的。

35. 非洲国家集团希望目前对埃博拉特派团的组织、业务、行政和规划方面的审查以及对包括联合国系统外的行为体在内的合作伙伴间的协调的审查将有助于记录经验教训，以确保本组织为应对这种危机做好准备。关于埃博拉问题特使办公室和埃博拉特派团的人员编制结构问题，非洲国家集团深感遗憾的是，秘书长无视大会第 69/262 号决议第十节第 6 段，为该特派团提议的人员编制仍然包括很多高级别职位。

36. 非洲国家集团高度重视特别政治任务在预防和解决冲突、建设可持续和平及和解以及为发展铺平道路方面发挥的关键作用。特别政治任务执行一系列复杂任务：分配适当资源对有效地履行各自的任务至关重要。

37. 非洲国家集团关切的是，特别政治任务的工作人员持续减少，包括联合国利比亚支助团的工作人员拟减少 47%，因为如此大幅减员可能对支助团履行其任务的能力产生不利影响；并要求说明支助团总部搬迁安排细节及搬迁对总体人员配置结构和任务执行造成的影响。

38. 非洲国家集团指出，为特别政治任务请拨的追加资源比最初为 2014-2015 年核准的资源多 1.25 亿美元。由于特别政治任务扭曲了经常预算，应当为其资金筹措设立一个单独账户，以便在管理为这些任务分配的资源方面确保透明度、善政和问责制。

39. 最后，非洲国家集团要求说明大会第 69/262 号决议第四节关于任命联合国驻非洲联盟办事处负责人的第 11 段的最新执行情况，因为该空缺影响了任务的完成。

40. **Presutti 先生**(欧洲联盟观察员)说，欧洲联盟坚决支持埃博拉特派团和为确保联合国系统协调应对埃

博拉疫情而设立的联合国协调机制旨，并支持提供必要的手段，确保这些举措取得成功。欧洲联盟成员国在向受影响最严重的地区提供援助方面发挥着重要作用，并参与各国和国际社会为尽可能迅速、高效地防治埃博拉疫情而做出的努力。

41. 由于受影响最严重的国家社区和政府以及区域和国际行为体共同努力，埃博拉病毒传染率大幅度下降，这场危机的严重阶段已经过去。因此，欧洲联盟代表团欢迎秘书长提出的将埃博拉特派团的责任移交政府本身以及联合国各机构、基金和方案及其他执行伙伴的提议，因为它们最适于应对中长期挑战。欧洲联盟代表团注意到特使办公室目前为支持过渡开展的重要工作。

42. **Koroma 先生**(塞拉利昂)说，塞拉利昂代表团欢迎设立全球应对卫生危机问题高级别小组，确认秘书长决心应对埃博拉流行病并确保国际社会为全球卫生危机做好准备。塞拉利昂代表团还感谢埃博拉问题特使办公室为应对埃博拉多伙伴信托基金调动预算外资源，并感谢会员国向该基金捐款。

43. 三个受影响最严重国家的政府在其发展伙伴的协助下做出集体努力，已经在控制埃博拉疫情方面取得了令人瞩目的成果。世界卫生组织已于 2015 年 5 月 9 日宣布利比里亚没有埃博拉病毒，但塞拉利昂仍然在争取实现零病例。然而，所有新增病例都可追溯到已知接触者，从而有可能使病人得到更迅速的治疗，并减少进一步传播的可能性。利比里亚经历了类似的

定期爆发，即便在今年早些时候该国的疫情有所减弱。尽管胜利在望，但国际社会必须避免自满，因为在三个受影响最严重的国家实现零病例之前，不会彻底取得胜利。

44. 埃博拉不仅破坏了三个有关国家的卫生和教育部门，而且也使其经济陷入衰退。埃博拉疾病以多种方式导致这三个国家更加脆弱、更容易受伤害，只有通过对此作出适当的反应，才有可能在埃博拉疫情过后实现持久恢复。必须提供比以前更加有效的社会服务。

45. 因此，塞拉利昂代表团期待一项顺利过渡的战略，以支持这三个国家在包括在实地开展工作的联合国各机构、基金和方案在内的执行伙伴的协助下建立可持续能力。全国提高认识和社会动员活动应当仍然是高度优先事项，而埃博拉特派团则应进一步加强该次区域各国的跨境监测、协作和协调的能力，因为只要几内亚和塞拉利昂境内继续出现埃博拉病例，利比里亚就不会摆脱埃博拉病毒的威胁。

46. 在 2015 年 2 月举行的马诺河联盟特别首脑会议上，这三个国家制定了次区域社会经济复苏方案，以促进其恢复稳定和繁荣；他们期待其发展伙伴继续支持该方案的有效和顺利执行。最后，塞拉利昂代表团赞扬了第一线工作人员冒着生命危险拯救那些感染了这种病毒的人，并敦促会员国继续支持受影响国家防止疫情进一步爆发。

上午 11 时 10 分散会。